

На основу члана 108. став 1 ЗЈН („Сл. гласник РС“ 124/12, 14/15 I 68/15), Извештаја о стручној оцени понуда број 5425 од 18. 10. 2016. године, члана 42. став 2. Правилника о ближем уређивању поступка јавне набавке Установе Студентски центар “Београд” и члана 35 Статута Установе Студентски центар “Београд”, у отвореном поступку јавне набавке добара : ПРЕХРАМБЕНИ ПРОИЗВОДИ: ТЕСТЕНИНА, ЈН бр. Д- 36/16, доносим

О Д Л У К У

1. Додељује се уговор за набавку добара: ПРЕХРАМБЕНИ ПРОИЗВОДИ: ТЕСТЕНИНА „ДБ УНИВЕРЗАЛ“ Бранислав Мартинов ПР Чента, који је поднео најповољнију понуду бр. 4124/2 од 17.08.2016. године, са следећим елементима:

- вредност понуде (на бази процењених количина за 12 месеци) 3.433.500,00 динара
- рок плаћања..... након испоруке , у року до 45 дана од пријема рачуна

Именовани понуђач не извршава предметну набавку уз помоћ подизвођача .

2. Одбија се понуда понуђача „AGROPAK“ Д.о.о Београд , као неприхватљива.

3. Одлуку о додели уговора објавити на Порталу јавних набавки и на интернет страници наручиоца www.sc.rs.

4. За спровођење ове одлуке задужује се Одељење за јавне набавке, Служба за економско трговинске послове , Служба за финансијско рачуноводствене послове-Одељење за план и анализу.

О Б Р А З Л О Ж Е Њ Е

Одлуком број 3549 од 13.07.2016. године покренут је отворени поступак јавне набавке добара : ПРЕХРАМБЕНИ ПРОИЗВОДИ: ТЕСТЕНИНА. Позив за подношење понуда објављен је на Порталу јавних набавки 18.07.2016. године и на интернет страници наручиоца истог дана, као и на Порталу службених гласила РС и базе прописа дана 29.07.2016. године .

По наведеном позиву, понуду су поднела два понуђача, „AGROPAK“ Д.о.о Београд и бр.4124/2 од 17.08.2016. године понуђача „ДБ УНИВЕРЗАЛ“ ПР Чента понуде су благовремене.

Након спроведеног поступка јавног отварања понуда, Комисија за јавну набавку приступила је стручној оцени понуда и сачинила Извештај о истом број 4511 од 09.09.2016. године, у коме је констатовала следеће:

Предмет јавне набавке су добра: ПРЕХРАМБЕНИ ПРОИЗВОДИ: ТЕСТЕНИНЕ

Процењена вредност јавне набавке: 5.500.000,00 динара, без ПДВ-а

Основни подаци о понуђачу :

1. Пословно име Скраћено пословно име	Пословно име: SR ZA PROIZVODNJU TESTENINA I TRGOVINU NA VELIKO U TRANZITU „DB UNIVERZAL BRANISLAV MARTINOV PR“, ČENTA Скраћено пословно име: „DB UNIVERZAL“ ČENTA
седиште	Zrenjanin Место: Čenta Улица и број: Pavlovićeva bb
матични број:	61883894

порески идентификациони број:	105869678
правна форма:	Предузетник
текући рачун привреде:	2750010222095297-20-Societe General Banka A.D.
законски (статутарни заступник)	Бранислав Мартинов
2. Пословно име Скраћено пословно име	Пословно име: PREDUZEĆE ZA PROIZVODNJU, TRGOVINU I USLUGE AGROPAK DOO, BEOGRAD Скраћено пословно име: AGROPAK DOO BEOGRAD
седиште	Општина: Београд-Чукарица Место: Београд-Чукарица Улица и број: Мајданска 7
матични број:	17416685
порески идентификациони број:	101542188
правна форма:	Друштво са ограниченом одговорношћу
текући рачун привреде:	205-104693-95 Komercijalna Banka A.D.
законски (статутарни заступник)	Биљана Васић

Након спроведеног поступка отварања понуда и провере узорака о чему је Комисија за јавну набавку сачинила Извештај број 4511 од 09.09.2016. године, одлуком бр.4523 од 09.09. 2016.године додељен је Уговор понуђачу „AGROPAK“ Д.о.о Београд . Наведена одлука о додели уговора објављена на Порталу јавних набавки и на интернет страници Наручиоца дана 12. 09.2016.године.

На наведену одлуку благовремено, уредан захтев за заштиту права број 4703 од 19.09.2016.године поднео понуђач „ДБ УНИВЕРЗАЛ“ Бранислав Мартинов ПР Чента.

Комисија за јавну набавку наручиоца, испитујући основаност предметног захтева за заштиту права ,а након прегледа целокупне документације предметног поступка јавне набавке, усвојила захтев подносиоца захтева за заштиту права као основан решењем број 4836 од 23.09.2016.године и делимично поништила отворени поступак јавне набавке добара-прехрамбени производи : тестенина ЈН бр. Д-36/16,за који је позив за подношење понуда објављен на Порталу јавних набавки дана 18.07.2016.године ,наручиоца Установе Студентски центар“Београд“,Београд, у делу стручне оцене понуда и доношења одлуке о додели уговора број 4523 од 09.09.2016.године.

У по новљеној фази стручне оцене понуда ,Комисија за јавну набавку сачинила извештај о стручној оцени понуда број 5425 од 18. 10.2016.године у коме је утврдила ,како следи:

По објављеном позиву за подношење понуда у **ЈН бр. Д-36/16** поднете две понуде , понуђача: „AGROPAK“ Д.о.о Београд и „ДБ УНИВЕРЗАЛ“ ПР Чента . Именовани понуђачи у својим понудама доставили Законом и конкурсном документацијом прописане доказе којима су доказали да испуњавају све **обавезне услове** из члана 75. тачка 1,2 и 4. Закона о јавним набавкама .Понуђач „AGROPAK“ Д.о.о Београд уписан у Регистар понуђача и провером у Регистру понуђача код АПР-а, комисија за јавну набавку је утврдила да понуђач има активан статус ,чиме је доказао да испуњава обавезне услове за учешће у поступку ЈН прописане чланом 75.став1. тачка 1),. 2). и 4).Закона .Понуђач ДБ УНИВЕРЗАЛ“ Бранислав Мартинов ПР Чента није уписан у регистар понуђача, па је у понуди доставио све конкурсном документацијом прописане

доказе којима је доказао да испуњава обавезне услове за учешће у поступку ЈН прописане чланом 75.став 1. тачка 1), 2). и 4). Закона.

Оба понуђача су доказала и да испуњавају **додатне услове** за учешће у поступку јавне набавке, у погледу финансиског, пословног капацитета, техничког и кадровског капацитета, као и друге додатне услове одређене конкурсном документацијом и сагласно члану 76, став 1, 2 и 4 Закона о јавним набавкама («Сл. гласник РС», бр. 124/12, 14/2015 и 068/15).

Неприхватљиве понуде :

Понуђач „Агропак“ доо : У конкурсној документацији јавне набавке добара Прехрамбени производи-тестенина ЈН бр. Д-36/16 у поглављу III насловљеном као „назив, карактеристике, структура“ на страни 5/45, за све производе који су предмет набавке наведено је у карактеристикама : „Фида - тестенина за супу са јајима од брашна тип 400, Фида – тестенина за супу без јаја од брашна тип 400, Макароне и Шпагете – тестенине без јаја, од брашна тип 400, Звездица - тестенина за супу без јаја од брашна тип 400.“

Надаље, Конкурсном документацијом у поглављу IV насловљеном као Услови за учешће у поступку јавне набавке из члана 75 и 76 ЗЈН-а и упутство како се доказује испуњеност тих услова, у одељку 1.3. Други додатни услови, тачка 1.3.2 као други додатни услов наведена је декларација производа (страна 11/45) где је наручилац обавезао понуђаче да доставе у понуди декларације за све производе (оригинал са производа или фотокопије) који су дати у понуди по свим позицијама.

У истом одељку у тачки 1.3.6. као други додатни услов наведена је и лабораторијска анализа где је наручилац обавезао понуђаче да у понуди доставе Извештај акредитоване лабораторије/институције о извршеној лабораторијској анализи ,који садржи резултате о извршеној сензорској анализи, физичко-хемијским испитивањима и микробиолошким испитивањима свих производа.

Понуђач „Агропак“ доо у понуди број 4124/1 од 17.08.2016.године понудио је производе по свим позицијама, произвођача „Illi Company“ d.o.o. Novi Sad. У наведеној понуди доставио је оригиналну декларацију са производа за све позиције у понуди. На декларацији за позицију „Фида-тестенина са јајима“ произвођача „Illi Company“ d.o.o. Novi Sad, наведено је да производ садржи пшеничну крупицу.

Понуђач „Агропак“ доо у понуди број 4124/1 од 17.08.2016.године доставио је и од СП Лабораторије АД Бечеј извештај о испитивању број Р16-5879 Аналитички број/број узорка Р16043315 за производ тестенина са јајима (макарона, спирала, пуж, широки резанац, чипкасти резанац, фида, звездице, словарица), произвођача „Illi Company“ d.o.o. Novi Sad у коме се се наводи да је уз узорак достављена и декларација са подацима о узорку, на основу које декларисани састав : пшенична крупица, вода, јаја у праху.

Сагласно условима из конкурсне документације, понуђачи су доставили и узорке. Понуђач „Агропак“ доо доставио је узорке по свим позицијама у оригиналном паковању, са декларацијама на паковањима. произвођач свих производа према подацима на

декларацијама је „Illi Company“ d.o.o. Novi Sad. На декларацији на узорку производа : фида тестенина са јајима, на декларацији на узорку која је идентична са декларацијом која је дата у понуди, такође је у садржају производа наведена пшенична крупица.

Даље, Комисија за јавну набавку на наведеној декларацији, испред списка састојака уочава да је наведена назнака : „састав“, а не састојци како Правилник о декларисању, означавању и рекламирању хране прописује у члану 20.

Члан 3. став 1 тачка 32). Закона прописује да је одговарајућа понуда, понуда која је благовремена и за коју је утврђено да потпуно испуњава све техничке спецификације.

Члан 3. став 1 тачка 33). Закона прописује да је прихватљива понуда, понуда која је благовремена, коју наручилац није одбио због битних недостатака, која је одговарајућа, која не ограничава, нити условљава права наручиоца или обавезе понуђача и која не прелази износ процењене вредности јавне набавке.

Члан 107. став 1. Закона прописује да је наручилац дужан да у поступку јавне набавке, пошто прегледа и оцени понуде одбије све неприхватљиве понуде.

Из целокупног чињеничног стања, Комисија за јавну набавку утврђује да је наручилац конкурсном документацијом јасно прописао техничке спецификације за све позиције предметне јавне набавке. Затим, наручилац је, поред обавезе попуњеног обрасца понуде, чијим попуњавањем би се понуђач сагласио да понуђена добра испуњавају захтеване техничке карактеристике, те уноса назива произвођача, прописао и обавезу понуђача да за сваку понуђену позицију, односно да за сваки понуђени производ, достави декларацију производа (оригинал или копију) као и лабораторијске анализе свих производа, као и узорке.

Понуђач „Агропак“ доо доставио је узорке по свим позицијама датим у понуди. Декларације у понуди које су идентичне са декларацијама на узорцима и лабораторијске анализе свих производа.

У лабораторијској анализи за тестенину са јајима, назначено је да је ова тестенина произведена од пшеничне крупице.

На декларацији истакнутој на производу : фида тестенина са јајима, у саставу производа, такође је наведена пшенична крупица. У поглављу „ III-техничке карактеристике“ у конкурсnoj документацији предметне набавке, наручилац је захтевао да тестенина са јајима и без јаја, односно да тестенина по свим позицијама које чине предметну набавку буде израђена од брашна тип : 400.

Сагласно изнетом, Комисија за јавну набавку утврђује да понуђач „Агропак“ доо није, на позицији : фида тестенина са јајима, понудио производ који потпуно испуњава све техничке спецификације односно да, на наведеној позицији, није понудио производ, конкурсном документацијом траженог састава, произведен од брашна тип 400. Због наведеног, Комисија за јавну набавку понуду понуђача „Агропак“ доо, сагласно члану 3. став 1 тачка 32). Закона оцењује као неодговарајућу, те иста мора бити одбијена, као неприхватљива, сагласно члану 3. став 1 тачка 33. Закона.

Понуђач „ДБ УНИВЕРЗАЛ“Бранислав Мартинов ПР Чента:Понуђач усвојој понуди број 4124/2 од 17.08.2016.године по свим позицијама понудио производе сопствене производње. Доставио оригиналне декларације са производа по свим позицијама, доставио узорке,декларације на узорцима идентичен са декларацијама у понуди.

На декларацијама производа , сагласно одредбама члана 20. Правилника о декларисању, означавању и рекламирању хране (Сл.гл. бр. 85/2013, 101/2013) испред састава производа стоји назнака : „састојци“.На декларацијам свих производа : тестенина без јаја: звездице, макароне, шпагете,фида и тестенина са јајима : фида у сатаву производа назначено :пшенично брашно тип: 400.

У конкурсној документацији јавне набавке добара Прехрамбени производи-тестенина ЈН бр. Д-36/16 у поглављу III насловљеном као „назив, карактеристике, структура“ на страни 5/45, за све производе који су предмет набавке наведено је у карактеристикама : „Фида - тестенина за супу са јајима од брашна тип 400, Фида – тестенина за супу без јаја од брашна тип 400, Макароне и Шпагете – тестенине без јаја, од брашна тип 400, Звездица - тестенина за супу без јаја од брашна тип 400.“

У понуди, понуђач доставио за узорак тестенина без јаја - фида Извештај о испитивању број 1-1064 од 10.08.2016.године Завода за јавно здравље Зрењанин где је у састојцима наведено брашно тип : 400,тестенина без јаја –макароне : Извештај о испитивању број 1-1066 од 10.08.2016.године Завода за јавно здравље Зрењанин где је у састојцима наведено брашно тип : 400,шпагете : Извештај о испитивању број 1-1062 од 10.08.2016.године Завода за јавно здравље Зрењанин где је у састојцима наведено брашно тип : 400;звездице: Извештај о испитивању број 1-1065 од 11.08.2016.године Завода за јавно здравље Зрењанин где је у састојцима наведено брашно тип : 400,тестенина са јајима : фида Извештај о испитивању број 1-1063 од 10.08.2016.године Завода за јавно здравље Зрењанин где је у састојцима наведено брашно тип : 400.

Достављени извештаји-анализе имају одговарајући датум,односно рок употреб на узоркованим производима (достављеним узорцима) идентичан је са роком употребе означеним у извештају о извршеном испитивању.

Наведени извештаји садрже и све тражене анализе : сензорску анализу,резултате физичко хенијских испитивања и резултате микробиолошких испитивања.

Члан 3.став1 тачка32).Закона прописује да је одговарајућа понуда, понуда која је благовремена и за коју је утврђено да потпуно испуњава све техничке спецификације.

Сагласно изнетом, Комисија за јавну набавку утврђује да је понуђач „ДБ УНИВЕРЗАЛ“Бранислав Мартинов ПР Чента доставио узорке који у потпуности испуњавају техничке спецификације одређене конкурсном документацијом , те да је понуда именованог понуђача одговарајућа у смислу члана 3.став1.тачка 32). Закона.

Понуђач ДБ УНИВЕРЗАЛ“Бранислав Мартинов ПР Чента доставио је и уверење Привредне коморе Србије број 1/2723 од 09.08.2016.године којим потврђује да је произвођач производа домаћег порекла .

Будући да је понуда понуђача „Агропак“ доо оцењена као неприхватљива, Комисија за јавне набавке није позивала именованог понуђача ,пре рангирања понуда ,да се изјасни да ли нуди добра домаћег поркла у смислу члана 86.став 9. Закона.

Сагласно изнетом, Комисија за јавну набавку утврђује да су у предметном поступку јавне набавке,по позиву за подношење понуда поднете две понуде од којих је једна понуда ,понуђача „Агропак“ доо неприхватљива и једну прихватљиву понуду понуђача ДБ УНИВЕРЗАЛ“Бранислав Мартинов ПР Чента.

Сагласно изнетом,Комисија за јавну набавку утврђује да су се стекли услови из члана 107.став3.Закона за доделу уговора.

Критеријум за оцењивање понуда је економски најповољнија понуда, сагласно члану 85, став 1, тачка 1.и став 2 Закона о јавним набавкама на основу следећих елемената критеријума :

понуђена ценадо 80 пондера,

рок плаћањадо 20

Елементи критеријума		ЦЕНА	РОК ПЛАЋАЊА	УКУПНО
		<u>(Најповољнија цена x 80 бодова)</u>	<u>Понуђ. рок плаћ. x 20 бодова</u>	
Назив понуђача		Понуђена цена без ПДВ-а	Најповољнији рок плаћања	
1.	„ДБ УНИВЕРЗАЛ“ Бранислав Мартинов ПР Чента	3.433.500,00 80	45 дана 20	100

Понуђач коме се додељује уговор: „ДБ УНИВЕРЗАЛ“ *Бранислав Мартинов ПР Чента*, који је доставио најповољнију понуду бр. 4124/2 од 17.08.2016.године.

Именовани понуђач не извршава предметну набавку уз помоћ подизвођача.

Сагласно изнетом, Комисија за јавну набавку предложила директору Установе да у предметном поступку јавне набавке додели уговор понуђачу „ДБ УНИВЕРЗАЛ“ *Бранислав Мартинов ПР Чента*, који је поднео најповољнију понуду бр. 4124/2 од 17.08.

2016. године, као и да одбије понуду понуђача „AGROPAK“ Д.о.о Београд, као неприхватљиву. Именовани понуђач не извршава предметну набавку уз помоћ подизвођача.

Одлуку о додели уговора објавити на Порталу јавних набавки и на интернет страници понуђача.

На основу изнетог, донета је одлука, као у диспозитиву.

ПОУКА О ПРАВНОМ ЛЕКУ:

Против ове одлуке можес поднети захтев за заштиту права у року од 10(десет) дана од дана објављивања ове одлуке на Порталу јавних набавки

Захтев за заштиту права може да поднесе понуђач, заинтересовано лице (у даљем тексту подносилац захтева), који има интерес за доделу уговора и који је претрпео или би могао да претрпи штету због поступања наручиоца противно одредбама Закона о јавним набавкама («Сл. гласник РС» бр. 124/12 и 14/2015 и Закон о изменама и допунама закона о јавним набавкама «Сл. гласник РС» бр. 068/2015-у даљем тексту Закон).

Захтев за заштиту права подноси се наручиоцу, а копија се истовремено доставља Републичкој комисији за заштиту права у поступцима јавних набавки.

Захтев за заштиту права се доставља непосредно, електронском поштом, факсом или препорученом поштом са повратницом.

Захтев за заштиту права може се поднети у току целог поступка јавне набавке, против сваке радње наручиоца, осим ако Законом није другачије одређено.

Захтев за заштиту права којим се оспорава врста поступка, садржина позива за подношење понуда или конкурсне документације сматраће се благовременим ако је примљен од стране наручиоца најкасније седам дана пре истека рока за подношење понуда, без обзира на начин достављања и уколико је подносилац захтева у складу са чланом 63. став 2. Закона указао наручиоцу на евентуалне недостатке и неправилности, а наручилац исте није отклонио.

Захтев за заштиту права којим се оспоравају радње које наручилац предузме пре истека рока за подношење понуда, а након истека рока из члана 149. става 3. Закона, сматраће се благовременим уколико је поднет најкасније до истека рока за подношење понуда.

После доношења одлуке о додели уговора и одлуке о обустави поступка, рок за подношење захтева за заштиту права је десет дана од дана од дана објављивања одлуке на Порталу јавних набавки.

О поднетом захтеву за заштиту права наручилац објављује обавештење о поднетом захтеву за заштиту права на Порталу јавних набавки и на својој интернет страници најкасније у року од два дана од дана пријема захтева за заштиту права.

УПУТСТВО О УПЛАТИ ТАКСЕ ЗА ПОДНОШЕЊЕ ЗАХТЕВА ЗА ЗАШТИТУ ПРАВА

Чланом 151. Закона о јавним набавкама («Сл. гласник РС» бр. 124/12 и 14/2015 и Закон о изменама и допунама закона о јавним набавкама «Сл. гласник РС» бр.068/2015-у даљем тексту Закона) је прописано да захтев за заштиту права мора да садржи, између осталог, и потврду о уплати таксе из члана 156. Закона.

Подносилац захтева за заштиту права је дужан да на одређени рачун буџета Републике

Србије уплати таксу у износу прописаном чланом 156. Закона.

Као доказ о уплати таксе, у смислу члана 151. став 1. тачка б) ЗЈН, прихватиће се:

1. Потврда о извршеној уплати таксе из члана 156. Закона која садржи следеће:

- (1) да буде издата од стране банке и да садржи печат банке;
- (2) да представља доказ о извршеној уплати таксе (у потврди мора јасно да буде истакнуто да је уплата таксе реализована и датум када је уплата таксе реализована);
- (3) износ таксе из члана 156. ЗЈН чија се уплата врши;
- (4) број рачуна буџета: 840-30678845-06;
- (5) шифру плаћања: 153 или 253;
- (6) позив на број; подаци о броју или ознаци јавне набавке поводом које се подноси захтев за заштиту права
- (7) сврха: ЗЗП; назив наручиоца; број или ознака јавне набавке поводом које се подноси

захтев за заштиту права;

(8) корисник: буџет Републике Србије;

(9) назив уплатиоца, односно назив подносиоца захтева за заштиту права за којег је извршена уплата таксе;

(10) потпис овлашћеног лица банке;

2) Налог за уплату, први примерак, оверен потписом овлашћеног лица и печатом банке или Поште, који садржи и друге напред поменуте елементе из потврде о извршеној уплати таксе, наведене под тачком 1.

3) Потврда издата од стране Републике Србије, Министарства финансија, Управе за трезор, потписана и оверена печатом, која садржи све елементе из потврде о извршеној уплати таксе из тачке 1 осим оних наведених под (1) и (10), за подносиоце захтева за

заштиту права који имају отворен рачун који имају отворен

рачун у оквиру припадајућег консолидованог рачуна трезора, а који се води у Управи

за трезор (корисници буџетских средстава, корисници средстава организација за обавезно социјално осигурање и други корисници јавних средстава);

4) Потврда издата од стране Народне банке Србије, која садржи све елементе из потврде о извршеној уплати таксе из тачке 1, за подносиоце захтева за заштиту права (банке и други субјекти) који имају отворен рачун код Народне банке Србије у складу са законом и другим прописом. Примерак правилно попуњеног налога за пренос можете видети на веб-сајту Републичке комисије за заштиту права у поступцима јавних набавки <http://www.kjn.gov.rs/>.

У поступцима заштите права износи такси које је дужан да уплати подносилац захтева

су:

- 1) 60.000 динара у поступку јавне набавке мале вредности и преговарачком поступку без објављивања позива за подношење понуда

- 2) 120.000 динара ако се захтев за заштиту права подноси пре отварања понуда и ако процењена вредност није већа од 120.000.000 динара
- 3) 250.000 динара ако се захтев за заштиту права подноси пре отварања понуда и ако је процењена вредност већа од 120.000.000 динара
- 4) 120.000 динара ако се захтев за заштиту права подноси након отварања понуда и ако процењена вредност није већа од 120.000.000 динара
- 5) 120.000 динара ако се захтев за заштиту права подноси након отварања понуда и ако збир процењених вредности свих оспорених партија није већа од 120.000.000 динара,уколико је набавка обликована по партијама
- 6) 0,1% процењене вредности јавне набавке,односно понуђене цене понуђача којем је додељен уговор, ако се захтев за заштиту права подноси након отварања понуда и ако је та вредност већа од 120.000.000 динара
- 7) 0,1% збира процењених вредности свих оспорених партија јавне набавке,односно понуђене цене понуђача којима су додељени уговори, ако се захтев за заштиту права подноси након отварања понуда и ако је та вредност већа од 120.000.000 динара.

УПЛАТА ИЗ ИНОСТРАНСТВА

Овим вас обавештавамо да се уплата таксе за подношење захтева за заштиту права из иностранства може извршити на девизни рачун Министарства финансија – Управе за трезор

NAZIV I ADRESA BANKE:

Narodna banka Srbije (NBS)
11000 Beograd, ul. Nemanjina br. 17
Srbija
SWIFT CODE: NBSRRSBGXXX

NAZIV I ADRESA INSTITUCIJE:

Ministarstvo finansija
Uprava za trezor
ul. Pop Lukina br. 7-9
11000 Beograd
IBAN: RS 35908500103019323073

NAPOMENA: Prilikom uplata sredstava potrebno je navesti sledeće informacije o plaćanju - „detalji plaćanja“ (FIELD 70: DETAILS OF PAYMENT): – broj u postupku javne nabavke na koje se zahtev za zaštitu prava odnosi i naziv naručioca u postupku javne nabavke.

U prilogu su instrukcije za uplate u valutama: EUR i USD.

PAYMENT INSTRUCTIONS

SWIFT MESSAGE MT103 – EUR

FIELD 32A: VALUE DATE – EUR- AMOUNT

FIELD 50K: ORDERING CUSTOMER

FIELD 56A:

(INTERMEDIARY)

DEUTDEFFXXX

DEUTSCHE BANK AG, F/M

TAUNUSANLAGE 12

GERMANY

FIELD 57A:
(ACC. WITH BANK)
/DE20500700100935930800
NBSRRSBGXXX
NARODNA BANKA SRBIJE (NATIONAL
BANK OF SERBIA – NBS BEOGRAD,
NEMANJINA 17
SERBIA
FIELD 59:
(BENEFICIARY)
/RS35908500103019323073
MINISTARSTVO FINANSIJA
UPRAVA ZA TREZOR
POP LUKINA7-9
BEOGRAD
FIELD 70: DETAILS OF PAYMENT
SWIFT MESSAGE MT103 – USD
FIELD 32A: VALUE DATE – USD- AMOUNT
FIELD 50K: ORDERING CUSTOMER
FIELD 56A:
(INTERMEDIARY)
BKTRUS33XXX
DEUTSCHE BANK TRUST COMPANY
AMERICAS, NEW YORK
60 WALL STREET
UNITED STATES
FIELD 57A:
(ACC. WITH BANK)
NBSRRSBGXXX
NARODNA BANKA SRBIJE (NATIONAL
BANK OF SERBIA – NB BEOGRAD,
NEMANJINA 17
SERBIA
FIELD 59:
(BENEFICIARY)
/RS35908500103019323073
MINISTARSTVO FINANSIJA
UPRAVA ZA TREZOR
POP LUKINA7-9
BEOGRAD
FIELD 70: DETAILS OF PAYMENT

Приликом уплате средстава потребно је навести следеће информације о плаћању-
„деталји плаћања“(FIELD 70:DETAILS OF PAYMENT): број у поступку јавне набавке
на које се захтев за заштиту права односи и назив наручиоца у поступку јавне
набавке.Инструкције за уплате у валутама : EUR i USD налазе се на сајту Републичке
комисије за заштиту права у поступцима јавних набавки:www.kjn.gov.rs

Пример како попунити налог за пренос и налог за уплату налази се такође на сајту републичке комисије за заштиту права.

**ДИРЕКТОР
УСТАНОВЕ СТУДЕНТСКИ
ЦЕНТАР“БЕОГРАД“**

Милован Петровић

Објавити на Порталу јавних набавки

Доставити:

Заменику директора,

Помоћнику директора за исхрану

Служби за економско-трговинске послове

Служба за финансијско рачуноводствене послове -Одељењу за план и анализу,

Одељењу за јав.набавке,

а/а.